

Е. В. Сердюк

**О технологии вовлечения студентов  
в иноязычную деятельность**

*В статье рассматриваются способы моделирования целевых психических состояний на занятии по английскому языку со студентами педагогического направления подготовки. Как показывает практика обучения, погружение студентов в данные относительно устойчивые психические состояния позволяет управлять студенческой вовлеченностью с целью подготовки сознательных, мотивированных, чувствующих и сочувствующих учителей иностранного языка. Приводятся инварианты установок заданий на стадии имплементации функциональных грамматически-ориентированных упражнений на основе аутентичного текста *A Day's Wait (Ожидание)* Э. Хемингуэя.*

**Ключевые слова:** студенческая вовлеченность, психическое состояние, поведенческое проявление личности, моделируемые ситуации, инвариант установок.

E. V. Serdyuk. Technology of student engagement into foreign language practice

*The author considers the ways of modeling of the objective psychological conditions at English lessons with pedagogical students. As practice shows, student plunge into these relatively stable psychological conditions lets us manage student engagement in order to prepare responsible, motivated, sensitive, sympathetic teachers of foreign languages. The article gives examples of the invariants of the tasks at the stage of implementation of the functional grammar-oriented exercises on the basis of the authentic story *A Day's Wait* by E. Hemingway.*

**Keywords:** student engagement, psychological condition, behavioral display of personality, modeling situations, task invariant.

Качество образования всегда являлось приоритетным в кругу проблем народного образования, и в частности высшей школы. Спрос на высокое качество породил большое количе-

ство работ, посвященных анализу проблем вуза. Исследователи отмечают недостаточный уровень подготовки абитуриентов, низкий проходной балл при поступлении [4], масштабные пропуски занятий студентами [9], феномен «работающего студента», разное отношение студентов к обучению в вузе [6, с. 3].

В последнее время многие ученые уделяют пристальное внимание феномену *студенческой вовлеченности*, призванной, как они полагают, заменить термин мотивации в образовательном процессе. По их мнению, усиление студенческой вовлеченности (от англ. student engagement) позволит университету выпускать мотивированных, компетентных, творческих, социально ответственных специалистов, заинтересованных в личностном развитии и внедрении инноваций [5, с. 40].

Студенческая вовлеченность понимается как совокупность «физической и психологической энергии, затрачиваемой для приобретения академического опыта и выражающейся в поведении» [5, с. 47]. Это инвестирование психологической энергии в обучение [8, с. 216]. В студенческой вовлеченности большую роль играет поведенческий аспект. «Не так важно, что человек думает или чувствует, как то, что он или она делает, как ведет себя, именно это определяет и представляет собой вовлеченность» [10, р. 519]. Поведенческое проявление личности позволяет наблюдать, измерять, а значит, и управлять студенческой вовлеченностью.

При обучении иностранному языку речь должна идти о вовлечении студентов преподавателем в определенные психические состояния, вызванные модулируемые им различными ситуациями. Вовлечение, в свою очередь, сопровождается погружением в эмоционально-когнитивные переживания эпизодов деятельности, которые превращаются в личностные поведенческие акты, известные психологам как поступки. Определим поступок как действие личности, оцениваемое другими. Как можно понять, вовлечение, в отличие от мотивации, которая в общем виде определяется как комплекс факторов, влияющих на поведение человека, раскрывает то, что происходит в субъекте, заинтересованном в процессе и в результате своей деятельности. В самом деле, если обучающий будет иметь представление о тех психических состояниях, в которые он будет вовлекать об-

учающихся, он обеспечит тем самым субъектное переживание самой становящейся деятельности.

А. О. Прохоров дает следующее определение психического состояния. «Психическое состояние – это отражение личностью ситуации в виде устойчивого целостного синдрома (совкупности) в динамике психической деятельности, выражающегося в единстве поведения и переживания в континууме времени» [7, с. 37]. Данное определение позволяет нам сделать следующие выводы: психическое состояние вызывается ситуацией, что в целях методики позволяет нам его воссоздавать и изменять; оно устойчиво, что дает возможность студенту переживать определенное психическое состояние относительно длительное время; оно выражается в поступочном поведении, а значит оно обозримо и наблюдаемо; оно связано с эмоциями, т. е. затрагивает личностные сферы:

- волевою;
- интеллектную;
- информативно-смысловую;
- инструментально-смысловую;
- эмоциональную;
- индивидуную;
- социальную:
  - а) коллективистскую;
  - б) лидерскую;
  - в) аффилиационную;
- актуализации мыслительных противоречий;
- познавательную, или самосозидающую;
- регулятивную;
- разделенного слова (диалогическую) [3, с. 19].

Вслед за В. М. Гурленовым мы полагаем, что «каждое конкретное психическое состояние должно быть названо (поименовано) в виде внутреннего импульса, подвигающего человека на деятельность и позволяющего ему проявлять себя как личность» [Там же, с.19].

Рассмотрим конкретные психические состояния [См. об этом подробнее: 3, с. 210–214], возникающие на одном из занятий по предмету «Английский язык: практика устной и письменной речи» на втором курсе института иностранных языков

Сыктывкарского государственного университета им. Питири-ма Сорокина. Студенты – будущие учителя английского языка. Обучение на втором курсе носит четкую грамматическую направленность и осуществляется в рамках тем учебника «Практический курс английского языка. 2 курс» под ред. В. Д. Аракина. Тема занятия – *Illnesses and their Treatment* (Болезни и их лечение).

Технология вовлечения обучающихся в мотивирующие психические состояния рассматривается здесь на стадии реализации функциональных грамматически-ориентированных упражнений [См. об этом подробнее: 1, с. 6] на базе аутентичного текста *A Day's Wait* (Ожидание) Э. Хемингуэя. Главные герои рассказа – девятилетний мальчик и его отец, проживающие в США. Мальчик заболел гриппом. Доктор сообщил, что его температура 102 градуса. С этого момента мальчик стал вести себя странно: не засыпал; лежал уставившись на спинку кровати; не хотел, чтобы ему читали; не верил, что лекарства ему помогут; запретил родным заходить к нему в комнату; казался отрешенным от всего происходящего. Отец принял данные симптомы нервного напряжения за симптомы гриппа. В конце дня мальчик спросил, когда он умрет. Оказалось, что друзья во Франции сказали ему, что нельзя жить с температурой 44 градуса, а у него было 102. Отец рассказал мальчику про два различных термометра: по шкале Цельсия и Фаренгейта, на следующий день мальчик был очень вялым и много плакал по пустякам.

Комплекс функциональных грамматически-ориентированных упражнений строится таким образом, что шаг за шагом достигается поступательное овладение иноязычной речевой деятельностью при скоординированном освоении функционального (деятельностного) и познавательного (информативного осваивающе-преобразующего) ее аспектов. Данные упражнения всегда выполняются на основе текста, который служит источником предметно-содержательной и лингвистической информации. Студенту предлагается решать на основе текста определенные функционально-познавательные задачи.

При выполнении различных видов упражнений студенты вовлекаются в следующие инвариантные психические состояния:

### 1) Упражнения на выборочное воспроизведение

#### **Интеллектуальное состояние:**

– *Я смогу отбросить ненужное, второстепенное, обращая внимание на главное, необходимое (проявление глубины ума)!*

#### **Информативно-смысловые состояния:**

– *Я могу найти только... (поиск информации).*

– *Я могу (рас)сказать только ... (отбор, фильтрация информации).*

– *Я могу найти и объединить по смыслу (классификация информации).*

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *Расскажите только о состоянии мальчика/только о погоде/только о поведении отца/только о визите врача.*

### 2) Упражнения на содержательную перестановку фактов внутри текста

#### **Интеллектуальное состояние:**

– *Я могу предложить несколько вариантов решения проблемы (проявление широты ума)!*

– *Я могу по-новому посмотреть на это! Я в этом оригинален (проявление гибкости и подвижности ума)!*

#### **Индивидуальное состояние:**

*Я сделаю это по-своему, потому что:*

– *я вижу по-другому,*

– *я думаю по-другому.*

#### **Проблемное состояние:**

*Я должен предложить свое понимание, решение жизненной проблемы!*

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *Расскажите, как бы вел себя мальчик во время болезни, если бы он не учился во Франции/знал только термометр в градусах по Фаренгейту.*

### 3) Упражнения на расширение и сокращение текста

#### **Интеллектуальное состояние:**

– *Я смогу доказать (проявление доказательности)*

#### **Информативно-смысловые состояния:**

– *Я могу ещё (рас)сказать... (добавление информации).*

– *Я могу рассказать подробно* (детализация информации).

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствуют следующие инварианты установки: *Расскажите, как вел себя мальчик на следующий день, после того, как он понял, что он не умирает.*

*Проиллюстрируйте высказывание «Недостаток знаний – опасная вещь» кратким изложением текста в качестве примера.*

4) Упражнения на сравнение

**Информативно-смысловое состояние:**

– *Я могу сказать то же самое о...* (идентичность информации).

**Познавательное (самосозидающее) состояние:**

– *Надо узнать в деталях, сравнить, уточнить значение* (желание обладать информацией).

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *Сравните поведение мальчика в первый день болезни и последующие дни.*

5) Упражнения на языковую и содержательную трансформацию

**Интеллектуальное состояние:**

– *Это любопытно!* (проявление любопытства)!

– *Я попробую быть последовательным в рассуждениях. Я по-пробую учесть все* (проявление логичности)!

– *Я смогу доказать* (проявление доказательности)!

**Индивидуальное состояние:**

*Я сделаю это по-своему, потому что я вижу по-другому.*

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *Как бы развивались события, если бы они происходили во Франции.*

6) Упражнения на аналогию

**Информативно-смысловые состояния:**

– *Я знаю то, что никто не знает, и хочу этим поделиться* (обладание информацией)!

– *Я могу рассказать об этом разным людям и в разных аудиториях* (адаптация информации).

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *Как ведете себя вы/ваши*

*родственники во время болезни? Расскажите об этом своей подруге/другу, а затем преподавателю.*

7) Упражнения на репродуктивное творчество даются в качестве домашнего задания. При выполнении домашнего задания главную роль играет регуляция (саморегуляция).

**Регулятивное состояние:**

– я представляю/вижу результат, к которому я стремлюсь, и он меня увлекает (целеполагание);

– я представляю, какие шаги мне нужно сделать, а также их значение, чтобы достичь цели (планирование);

– я отдаю себе отчет в том, насколько будет совершенен результат, к которому я стремлюсь в определенный промежуток времени (предвосхищение результата и уровня усвоения);

– я могу определить, получается ли у меня так, как я замыслил, и внести необходимые исправления в то, что я делаю (кон-троль и коррекция);

– я могу оценить то, что я делаю по шкалам **хорошо/плохо, с ошибками/без ошибок, удовлетворен/не удовлетворен, много/мало, успел/не успел, красиво/не красиво, получилось/не получилось, не знаю/знаю, не умею/научусь** (оценка и самооценка);

– я могу усилием воли стать совершенным (волевая саморегуляция).

**Инструментально-смысловое состояние:**

*Я не смогу рассказать..., если я перед этим:*

– не составлю план...,

– не создам черновик...,

**Эмотивное состояние:**

– *Представь себе...* (игра воображения).

**Познавательное (самосозидающее) состояние:**

– *Попробую сделать также в аналогичной ситуации! Получится ли (ориентировочный интерес)?*

Вовлечению обучающихся в данные состояния способствует следующий инвариант установки: *События произведения «Ожидание» передаются отцом мальчика. Как бы звучал рассказ, если бы происходящее в нем мы видели глазами девятилетнего ребенка, который рассказывает о себе своей маме, чтобы она его пожалела?* Предполагается рассказ от первого лица.

Таким образом, вовлечение обучающихся в мотивирующие психические состояния, как было показано, зависит от грамотно сформулированных установок, побуждающих студентов к коммуникативно-познавательной деятельности по трансформации содержания учебного текста.

### Библиографический список

1. Годунов Б. П. Обучение английской речи в функционально-познавательных упражнениях. СПб.: Образование, 1993. 133 с.
2. Гурленов В. М. Психологическая интерпретация требований ФГОС среднего образования. Предмет «Иностранный язык» // Человек. Культура. Образование. 2015. № 3. С. 207–215.
3. Гурленов В. М. Роль понятия «психическое состояние» в объяснении процессов овладения иностранным языком // Сборник статей международной исследовательской организации «Cognitio». СПб.: Международная исследовательская организация «Cognitio», 2015. С. 18–21.
4. Добрякова М. С., Андрущак Г. В. Прием в российские государственные вузы в 2010 г.: увидеть, чтобы задуматься. URL: <http://ecsocman.hse.ru/data/2011/07/19/1267422772/Dobryakova.pdf>. (дата обращения: 10.01.2019).
5. Малошонок Н. Г. Студенческая вовлеченность как социальное явление: теория и методология исследования: дис. ... канд. социол. наук. М., 2014. 278 с.
6. Павлюткин И. В. Организационные изменения в технических университетах: институционализация управления качеством образования: автореф. дис. ... канд. социол. наук. М., 2010. 25 с.
7. Прохоров А. О. Определение понятия «психическое состояние» // Психология состояний. Хрестоматия. М.: ПЕР СЭ; СПб.: Речь, 2004. С. 34–39.
8. Ридингс Б. Университет в руинах. М.: Изд. дом гос. ун-та, 2010. 304 с.
9. Фрумин И. Д., Добрякова М. С. Что заставляет меняться российские вузы. URL: <http://ecsocman.hse.ru/data/2013/02/04/1251416829/Frumin.pdf>. (дата обращения: 23.01.2019).
10. Astin A. Involvement the Cornerstone of Excellence // Change: The Magazine of Higher Learning. 1985. Vol. 17. No 4. P. 35–39.

## References

1. Godunov B. P. *Obuchenie angliyskoy rechi v funktsionalno-poznavatel'nyh upravleniyah* [Teaching of English speech in functional-cognitive approach]. St. Petersburg, Obrazovaniye Publ., 1993. 133 p. (In Russ.)
2. Gurlenov V. M. Psikhologicheskaya interpretatsiya trebovaniy FGOS srednego obrazovaniya. Predmet "Inostranniy iazyk" [Interpretation of the requirements of the Federal State Educational Standard (FCES) of secondary education. The school subject Foreign Language] *Chelovek. Cultura. Obrazovaniye* [Person. Culture. Education], 2015, № 3, pp. 207–215. (In Russ.)
3. Gurlenov V. M. Rol' pon'atiya "psikhicheskoye sostoyaniye" v obyasnenu protsesov ovladeniya inostrannym iazykom [The role of the notion "psychological condition" in the explanation of the process of acquiring a foreign language]. *Sbornik statey mezhdunarodnoy issledovatel'skoy organizatsii «Cognitio»* [The set of articles of the international research organization «Cognitio»]. St. Petersburg, Cognitio Publ. 2015, pp. 18–21.
4. Dobr'akova M. S., Andrushak G. V. *Priem v rossiyskie gosudarstvennyye vuzy v 2010 godu: uvidet' shtoby zadumatsa* [Acceptance to Russian state universities: to see to think]. (In Russ.) Available at: <http://ecsocman.hse.ru/data/2011/07/19/1267422772/Dobryakova.pdf>. (accessed: 10.01.2019).
5. Maloshonok N. G. *Studencheskaya вовлеченность как социальное явление: теория и методология исследования. Diss. cand. ped. nauk* [Student engagement as social phenomenon: theory and methods of investigation. Cand. ped. sci. diss.]. Moscow, 2014. 278 p. (In Russ.)
6. Pavl'utkin I. V. *Organizatsionnye izmeneniya v tekhnicheskikh universitetah: instituzializatsiya upravleniya kachestvom obrazovaniya. Avtoref. cand. diss.* [Organizational changes in technical universities: industrialization of management of education quality. Cand. ped. sci. diss. abstr.]. Moscow, 2010. 25 p. (In Russ.)
7. Prokhorov A. O. *Opreделение pon'atiya "psikhicheskoye sostoyaniye"* [Definition of the notion "psychological condition"]. *Psikhologiya sostoyaniy. Khrestomatiya* [Psychology of conditions. Reading book]. Moscow, PER SE Publ.; St. Petersburg, Rech, 2004, pp. 34–39. (In Russ.)
8. *Ridings B. Universitet v ruinah* [University in ruins]. Moscow, Moscow University Press, 2010, 304 p. (In Russ.)
9. Frumin I. D., Dobriakova M. S. *Chto zastavliaet meniatsa rossiyskie vuzy.* [What makes Russian universities change]. (In Russ.) Available at: <http://ecsocman.hse.ru/data/2013/02/04/1251416829/Frumin.pdf>. (accessed: 23.01.2019).
10. Astin A. Involvement the Cornerstone of Excellence. *Change: The Magazine of Higher Learning*, 1985, vol. 17, no 4, p. 35–39.